恋愛
LOVE LAB
ラボ
THE BIRTH-DAY VIDEO MESSAGE FOR ENO
BECAME AN EXCEPTIONAL SURPRISE, THANKS TO THE ROLE PLAYED BY ENOBRO IN HIS PARASITIC PRIME.
Was that last part neces-sary!?
TO GET YAN ON BOARD FOR THE VIDEO...
WE HAD TO PUT TOGETHER THE CULTURAL FEST SOURCES IN RECORD TIME
Taka taka
CRACK
CRACK
CRACK
!?
HEY! HOW DID YOU ALL MAKE THAT VID--
We got hit by a wave of fatigue.
It was a lot of work, and to think only Enobro got to see the look on your face--
Clap... Clap...
YOUR EYES ARE GLAZED OVER, BUT THANKS.
HAPPY... BIRTHDAY...
Clap... Clap...
But you made me do it! Middle school girls are scary!!

Anyway, THANK YOU!
IF WE'RE DOING THE CULTURAL FEST TOGETHER, YOU BETTER GET USED TO COORDINATING WITH HIM OVER EMAIL
YOU STILL CAN'T STAND HIM?
At this rate he'll become my first e-pal too!
Now watching the original non-edited video
SO YOU DIDN'T MEET THEM IN PERSON...
IT WAS EMAILED TO US.
He doesn't bother me.
WANT ME TO HANDLE YOUR EMAILS WITH YAN?
.....
YOU GOT TODA-KUN'S EMAIL ADDRESS!?
EMAILED YOU MEAN FROM TODA-KUN!?
I MUSTN'T ALLOW PERSONAL SENTIMENT TO AFFECT HOW I PERFORM MY DUTIES AS THE FACE OF FUJI ACADEMY!
NO!
OH...
NO, IT WAS YAN-SAN
YOU EAT TOO MUCH FISH THESE DAYS.
This must be a sign!
AND THE FISHBONE COMPELS ME NOT TO THROW THE BURDEN ON RIKO!
Gasp
I GOT MY "FIRST BOY'S EMAIL ADDRESS" FROM HIM WITHOUT NOTICING!!?
DOES THIS MEAN
Why is that man so conveniently claiming my firsts!?
And my first email ♡ to a boy, too !

IT'S NOTHING SPECIAL!
DON'T WORRY ABOUT THAT SO MUCH
I WANT TO TEXT HIM LIKE THE COOKING CLUB GIRLS!
YOU YOU THINK SO?
SECURING A WAY OF COMMUNICATION IS IMPORTANT!
BUT SHE'S RIGHT... WE'LL HAVE TO KEEP IN TOUCH IN A TIMELY MANNER
AND RESPOND TO SETBACKS DURING THE FESTIVAL
WITH THAT IN MIND,
WON'T WE NEED TODA-KUN'S EMAIL TOO!?
I'M SURE HE'S ALREADY TEXTING WITH THE GIRLS IN HIS CLASS.
And LINE too!
Given his character
THAT COLD ANALYSIS MADE MY HEART FREEZE!
YOU REALLY ARE A MAIDEN IN LOVE!
I thought Riko-sensei wouldn't have any trouble with that
IT OUGHTA BE EASY TO ASK IF I HAD A PHONE...
BUT THEN I'M SCARED OF HIM ASKING "WHY?"
AND DON'T FORGET NAGI'S!!
RIGHT ON!
THIS MAIDEN IS A HANDFUL...
MY ONLY HOPE IS YAN ROPING NAGI INTO MORE STUDENT COUNCIL WORK...
YOURS DIDN'T MAKE SENSE, RIKO
What's with the poses?
YEAH

Our proposal for the joint cultural fest got approved
Apparently they're approaching Fuji Academy tomorrow with the idea... so make it work
ANOTHER EMAIL FROM YAN-SAN!
MEANWHILE AT SOUTH
THEY APPROVED OUR PROPOSAL IN THE STAFF MEETING!
THEY'LL BE REACHING OUT TO FUJI ACADEMY TOMORROW
Ohhh!
OKAY, THEN LET'S SUBMIT OUR OWN...
NOT YET!
WE MUST AIM FOR THE PERFECT TIMING...
Not yet?
DON'T WORRY ABOUT THAT
NOW IT'S ALL UP TO FUJI ACADEMY'S STUDENT COUNCIL...
WE SHOULD FOCUS ON OUR PLAN IN ADVANCE...
Fuji is pretty strict though--
FIRST IT WILL BE DISCUSSED IN THE STAFF MEETING--
THEY'LL DEFER THE DECISION TO THE NEXT DAY'S SESSION
AND THEY WON'T APPROVE OR REJECT IT IMMEDIATELY
SO BEFORE THAT... WHILE THEY HAVEN'T CONSIDERED IT TOO CAREFULLY...
HUH!??
YOU MUST REALLY TRUST THEM!
I DIDN'T MEAN... MAKI IS JUST EFFICIENT WHEN IT COMES TO WORK!
We almost never hear you say that Ikezawa-kun
YOU ARE SO CREEPY.
WE'LL SUBMIT OUR PROPOSAL ONE DAY, 15 HOURS, AND 37 MINUTES FROM NOW!
SHE NEVER SAID 'MAKI-SAN', THOUGH
SHE USUALLY HAS ROMANCE ON THE BRAIN AND PAKIMAKURA AND EELS! SO WE'RE VERY FAR FROM "TRUSTING" EACH OTHER!

HOORAY!!
Fuji Academy 100th Anniversary
APPROVED
Fuji Academy Student Council
I'LL LET YAN-SAN KNOW!
I MUST SAY, THIS PROPOSAL IS UNCANNILY WELL-TIMED
.....
Perhaps he'll nag us for taking so long
Ting a ling
LET'S SEE "YOU REALLY ARE SOMETHING!"
EH?
HUH, HE'S QUICK TO REPLY
Puzzled
EH!?
.....
ER I'M NOT SURE I FOLLOW...?
<Yan-dere...?
You really are something! Especially when persuading the Fuji Academy teachers is much harder than ours at South... Honestly you're so talented and I can't help but look up to you-
Sigh
LATELY I'VE COME TO REALIZE
THAT YOU GIRLS ENJOY PLANNING VARIOUS SCHEMES
Oh, this is President Toda by the way
THAT'S CONFUSING!!
BUT I ALSO KNOW THAT YOU TRULY CARE ABOUT FUJI ACADEMY AND YOUR FELLOW STUDENTS
SO WE'LL TAKE A CONSTRUCTIVE APPROACH TO THIS

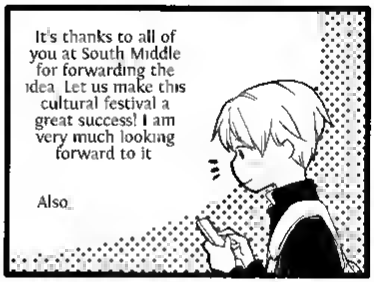
SO THE JOINT CULTURAL FEST WITH FUJI ACADEMY IS CONFIRMED?
AWESOME!
As President, I thought I should properly greet you and borrowed Yan-kun's cell phone ^_^
I'm sure we'll contact each other more often
TODA-KUN!?
PREPARING FOR IT WILL TAKE A LOT OF WORK, THOUGH
HANG IN THERE, VP!
I'LL DO WHATEVER I CAN TO HELP
so here is my own address
Haru-0724u@
!
!
I KNEW YOU'D SAY THAT, WHICH IS WHY I NOMINATED YOU AS A MEMBER OF THE CULTURAL FEST EXECUTIVE COMMITTEE
HWEH!?
I CAN'T BELIEVE I GOT HIS EMAIL SO NATURALLY!
HOORAY!
IS THIS FATE!?
YOU'LL DO WHATEVER YOU CAN TO HELP, RIGHT?
THE CURSE WAS SUPER EFFECTIVE
THIS MUST BE WHAT THEY CALL A MAIDEN'S WISH!
MORE LIKE A CURSE.
PLEASE, LET PEOPLE TAKE ADVANTAGE OF NAGI'S KINDNESS...!

Oh no it's already this late! How should I—
ARGH, ISN'T IT TOO BLUNT NOW!?
I SHOULD TRIM THIS PART OUT, MAKE IT SIMPLER...
THIS IS TOO LONG-WINDED! AND TOO OBVIOUS THAT I LIKE HIM!
I HAVE TO THANK HIM FOR THE BIRTHDAY VIDEO, TOO!
That pose again
I BETTER EMAIL TODA-KUN RIGHT AWAY!
I can't click the button
SEND...
NO, I CAN'T SEND IT YET!
SHOULD I MAKE IT CUTE WITH DECOME* AND EMOJIS...!?
Kyaaa!
IT'S YOUR FIRST EMAIL TO HIM!
Kyaaa!
IT'S WAY PAST THE TIME WE USUALLY LEAVE SCHOOL!
Send
Click
TRY DISCREETLY INSERTING HUMOR, WHILE PRESERVING THE "TALENTED AND DEMURE" IMAGE OF FUJI ACADEMY...
CONSIDERING THIS IS A WORK-RELATED EMAIL, IT SHOULDN'T BE TOO FRIVOLOUS!
GIMME A BREAK...
IT'S AS IF I DIDN'T SEND IT MYSELF!!!
WHY DID YOU CLICK SEND, SAYO!?
South Middle Student Council President
Dear Toda-kun,
Perhaps it was as inevitable as the leaves changing color for the season, but how smoothly this project is proceeding! Our respective proposals now approved, the real work begins tomorrow. Of course this is a great undertaking, but surely our grit will be rewarded! Please take care, and do you like rice porridge?
LIKE THIS!
REJECTED.
Enomoto Yuiko ♡

A REPLY!
Ting-a-ling
ENO AT HOME
Brought it home

AN EMAIL FROM FUJI ACADEMY?
♪
♪♪

I'm looking forward to it too! ^_^
I actually brought this up in our council earlier, but before we begin preparing–


It's thanks to all of you at South Middle for forwarding the idea. Let us make this cultural festival a great success! I am very much looking forward to it
Also,

Why don't we all gather someplace to work out the details?

Thank you for the birthday video message! I was so, so happy!

THIS IS WORRYING IN MORE WAYS THAN ONE...
Eno came down with a developmental fever

THAT'S A LOT OF "SO"S
Chuckle
Thank you so, so much!

TRANSLATOR'S NOTES

PAGE 7

DECOME CONTRACTION OF "DECORATION MAIL", A WIDER CLASS OF EMOJIS INCLUDING IMAGES WITH GREATER DETAIL AND DECORATIVE MESSAGES LINE STICKERS ARE A VARIATION OF THIS

Royal Translations

translation - Royal
cleans & redraws - nens
typesetting - Necha